Dialect use in a time of crisis: a report from a rural community in Northern Greece

Panayiotis A. Pappas (Simon Fraser University)

One of the biggest effects of the economic crisis that has been plaguing Greek society for the past five years is youth unemployment, which was recently measured at 51% for people aged 15-29 years old (Hellenic Republic 2014). The situation is especially dire in major urban centres, which no longer attract young people from rural areas at the same rate as they used to before the crisis, bucking a 50-year trend that led to the urbanization of Greece, where 80% of the population resides in two cities (Athens and Thessaloniki, cf. Shorto 2012). Not only are young people hesitant to move to larger cities, many of those who had moved are now choosing to return to their home villages because of financial difficulties. The project that I will report on in this presentation investigates whether this demographic change is also affecting the use and perception of the local dialect in a small rural community of Northern Greece.

Specifically, I will present a sociolinguistic analysis of two phonological variables that have been identified as stereotypes of the Northern Greek variety: the raising of unstressed mid and high vowels, and the palatalization of the dental sonorants /l/ and /n/ (Newton 1972). In the first instance, when the mid vowels /e/ and /o/ appear in unstressed syllables, they are raised and become /i/ and /u/ respectively, while the high vowels /i/ and /u/ are deleted in the same environment. The two processes are in counter-feeding order, so that mid vowels that are raised do not become deleted. The palatalization of /l/ and /n/ that is marked as dialectal occurs in syllables in which they are followed by the vowel /i/ and, optionally, a consonant (/li(C)/ and /ni(C)/). Although both patterns are stigmatized, only the pattern of palatalization has been analyzed from a sociolinguistic perspective, and that only for the area of southwestern Greece (Papazachariou 2004; 2006, Pappas 2006; 2008).

The dataset of 2,880 tokens is constructed from recorded interviews with 24 speakers between the ages of 20 and 35, both male and female, and of two different educational levels: Those who have a high school diploma and those who have pursued at least two years of post secondary education. The participants have also been categorized according to their residence in the community: 12 of the speakers have only lived in the community, while the other 12 have lived in large cities for at least 3 years, and have returned because of the crisis.

The tokens were collected and analyzed using Praat 5.2.17 (Boersma & Weenink 2012) and the data were quantitatively analyzed using Goldvarb X (Sankoff et al. 2012). The results of the analysis show that gender and residence are the two most important factor groups for both variables, with local men using the rural variants the most, and returning women using them the least. For the other two groups, local women and returning men, the pattern of variation is more complex, as local women avoid the stigmatized variants more than returning men, but they also exhibit a wider range of variation.

References:

- Boersma, Paul & David Weenink. 2012. Praat: doing phonetics by computer [Computer program]. Version 5.2.17. Retrieved from: http://www.praat.org/, 2 March 2012.
- Hellenic Republic, Hellenic Statistical Authority. 2014. Labour force survey: 4th quarter 2013 [press release]. Retrieved from: http://www.statistics.gr/portal/page/portal/ESYE, May 4 2014.
- Newton, Brian. 1972. *The Generative Interpretation of Dialect: A Study of Modern Greek Phonology*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Papazachariou, Dimitrios. 2004. I pragmatosi tis phonologikis monadas /l/ tis Patrinis dialektu [The realization of the phoneme /l/ in the Patra dialect]. In Georgia Katsimali, Alexis Kalokerinos, Elena Anagnostopoulou & Ioanna Kappa (eds.), *Proceedings of the 6th International Conference of Greek Linguistics, University of Rethymno, 20 September 2003* Rethymno, University of Crete (electronic version).
- Papazachariou, Dimitrios. 2006. A quantitative study of the lateral variable (l) in the dialect of Patras. In Mark Janse, Brian Joseph & Angela Ralli (eds.), *Proceedings of the 2nd International Conference on Modern Greek Dialects and Linguistic Theory (Mytilini, Greece, September 30–October 3, 2004)*, 298–313. Patra: Patra University Press.
- Pappas, Panayiotis A. 2006. Stereotypes and /n/ variation in Patras, Greece: Results from a pilot study. In Frans Hinskens (ed.), *Language Variation European Perspectives: Selected papers from the Third International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE 3)*, *Amsterdam, June 2005*, 153–167. Amsterdam: John Bejamins.
- Pappas, Panayiotis A. 2008. Stereotypes, variation and change: Understanding the change of coronal sonorants in a rural variety of Modern Greek. *Language Variation and Change* 20(3). 493–526.
- Sankoff, David, Sali A. Tagliamonte & Eric Smith. 2012. *GoldVarb Lion: A Multivariate Analysis Application*. Retrieved from: http://individual.utoronto.ca/tagliamonte/goldvarb.htm, 5 September 2012.
- Shorto, Russel. 2012. The Way Greeks Live Now. *The New York Times*. Retrieved from: http://www.nytimes.com/2012/02/19/magazine/the-way-greeks-live-now.html, March 26 2013.